
ICANN83 | Forum de politiques – ICANNWiki-Edit-A-thon
Mercredi 11 juin 2025 – 09h00 à 10h15 CEST

FERNANDA IUNES

Alors nous avons dépassé les 9 h, donc nous allons commencer. Veuillez lancer l'enregistrement s'il vous plaît. L'enregistrement est lancé. Merci. Cette séance va maintenant commencer. Bonjour et bienvenue à toutes et à tous. Nous sommes à la séance ICANNWiki Edit-A-Thon. Veuillez noter que cette séance est enregistrée et qu'elle est régie par les normes de comportement attendus de l'ICANN ainsi que la politique anti-harcèlement de l'ICANN.

Lors de cette séance, les questions et les commentaires ne seront lus à voix haute que s'ils le sont soumis dans la fenêtre Questions-réponses sur Zoom. L'interprétation pour cette séance sera garantie en anglais, français et en espagnol. Si vous souhaitez vous exprimer lors de cette séance, veuillez lever la main dans Zoom. Lorsque vous serez appelé, les participants à distance auront le droit d'activer leur micro sur Zoom. Les participants sur place utiliseront un micro physique pour parler. Veuillez donner votre nom pour les enregistrements, la langue dans laquelle vous allez parler si vous parlez une autre langue que l'anglais et veuillez parler à un rythme raisonnable. Bien. Sur ce, je vais donner la parole à Chris qui va nous guider tout au long de cette séance. Alors c'est une séance un peu différente, un peu informelle. Je vais donc

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

lui donner la parole afin qu'elle vous explique comment cela va se dérouler.

CHRISTIANE GIANNI

Bonjour à toutes et à tous. Bienvenue à cette séance editing. Donc je suis Chris Gianni et je suis en charge notamment du wiki de l'ICANN, de la page wiki de l'ICANN. Je vais maintenant donner la parole à notre fondateur Raymond King, qui va nous expliquer un peu ce en quoi consiste le projet. M. King, je vous en prie. Vous avez la parole.

RAY KING

Merci. Alors, vous pouvez m'appeler Ray. On ne m'appelle pas très souvent M. King. Je suggère que je vous introduise, que je vous présente le projet, que je vous donne la possibilité de poser des questions. Et puis, ensuite on aura un peu de temps pour travailler et éditer le site et on pourra vous aider à le faire, bien sûr, et répondre à vos questions si vous en avez. Mais avant que je ne commence, peut-être qu'on peut d'abord vous donner la parole afin que si vous avez quelque chose à dire, vous puissiez le faire.

Et puis, étant donné qu'on est très peu, peut-être qu'on pourrait donner la parole à tout le monde. Faire un tour de table pour que tout le monde donne son nom et dise par exemple, ce que vous attendez de cette séance et que vous posiez des questions si jamais vous en avez une, deux ou trois. Bref, j'essaierai d'y répondre. Qui veut commencer?

EMILIA ZALEWSKA- Donc je m'appelle Emilia. Bon, on n'est pas vraiment supposées dire pourquoi on est ici, à l'ICANN. Moi, je participe à cette séance parce que j'aime beaucoup tout ce qui est partage de connaissances. Je pense que ce projet est un projet intéressant.

RAY KING Merci. Parfait! Merci.

ANKITA RATHI Bonjour, je suis Ankita. Je suis NextGen et lors de cette séance, je voudrais comprendre comment nous, en tant que nouveaux arrivants, nous pouvons contribuer à la page wiki de l'ICANN. Merci.

RAY KING Merci.

SUNČICA ROSIC Bonjour! Oui, moi aussi je suis NextGen. J'ai aussi une formation en économie et lors de cette séance, je voudrais savoir s'il y a des initiatives de groupe auxquelles on pourrait se joindre.

RAY KING Merci.

-
- MASSIOUDATH BANKOLE Bonjour, moi je suis Massioudath Bankole et je suis étudiante en ingénierie cybersécurité à l'ECE et également apprentie à ItNet Technology. Et je participe à ce programme parce que je suis plus intéressée par les questions liées au DNS et à sa sécurité. Et j'aimerais que, au cours de cette séance, je puisse apprendre aussi comment contribuer en participant aux événements de l'ICANN et quels sont les groupes qui s'occupent de la cybersécurité de l'ICANN que je peux intégrer.
- RAY KING Merci. Bonjour, je n'ai pas compris ce que vous avez dit.
- PERSONNE NON IDENTIFIÉE L'interprétation est tout de même assurée en anglais. Donc monsieur peut coiffer un casque.
- MASSIOUDATH BANKOLE Je peux répéter si vous le souhaitez.
- RAY KING Ce serait parfait. Donc, vous vouliez répéter?
- MASSIOUDATH BANKOLE Oui, mais coiffez un casque, s'il vous plaît. Je suis étudiante en ingénierie cybersécurité à Paris et apprentie à ItNet Technology. Je participe aujourd'hui à ce à cette réunion de l'ICANN parce que je suis intéressée par les questions liées au DNS et sa sécurité. Et au

cours de cette séance, j'aimerais savoir comment contribuer au programme de l'ICANN, quels sont les groupes de l'ICANN qui ont rapport avec la cybersécurité que je peux intégrer et comment contribuer activement. Merci.

RAY KING

Merci beaucoup.

IRIS TUIJAERTS

Bonjour, Je suis belge. Je vis en Norvège. J'ai obtenu un master en droit à l'université de KU Leuven et à l'heure actuelle, je suis en train de travailler aussi sur mon diplôme de droit des TIC et je voudrais savoir comment contribuer à la page wiki.

RAY KING

Merci.

MIRA GILLIS

Bonjour, je m'appelle Mira. Je suis canadienne et je vis à Londres, en Angleterre. Pour mon master, j'étudie les médias et la gouvernance des communications à l'École d'économie de Londres – London School of Economics. Par rapport à la séance d'aujourd'hui, moi je dirais qu'au cours des derniers jours, j'ai utilisé la page wiki comme référence lorsque j'avais des questions à poser. Donc voilà, je voudrais savoir aussi contribuer et y ajouter des éléments si je peux.

RAY KING

Merci.

MOVITZ SUNAR

Je viens de Suède, j'étudie les sciences politiques, mais je m'intéresse aussi à tout ce qui est technologie et cybersécurité. Je voudrais savoir comment contribuer à la page wiki et apprendre en le faisant. Peut-être qu'on peut faire une vérification de programmation, savoir comment faire cela de manière systématique, savoir ce qui est pertinent.

RAY KING

Oui, excellent. Effectivement, on peut parler de la façon dont tout est lié, comment tout cela fonctionne dans les détails. Merci.

BARNABAS MOPITA

Bonjour, je viens du Kenya et à l'heure actuelle j'étudie un master en sciences informatiques. Je n'ai pas encore utilisé la page wiki de l'ICANN, mais je voudrais savoir comment je pourrais y contribuer. Merci.

RAY KING

Merci.

ALEXANDER

Alexander. Bonjour, je travaille notamment sur les questions de l'utilisation malveillante du DNS et en tant qu'utilisateur de la page

wiki. Moi je l'utilise en fait pour savoir ce qu'il en est des acronymes par exemple. Et je voudrais aussi savoir comment utiliser cet outil de la meilleure façon, car je pense qu'il peut nous aider grandement dans notre travail.

TAMARA Yael Zylberszten Bonjour, je viens d'Argentine. Je veux en savoir un peu plus sur la page wiki de l'ICANN. Je suis très curieuse et j'aime toujours beaucoup apprendre.

RAY KING Parfait! Merci.

NIKESH B Simmandree Je viens de l'île Maurice et j'ai travaillé pour l'AFRINIC. Et je voudrais savoir comment mieux utiliser la page wiki de l'ICANN afin que je puisse y contribuer. Alors je travaille déjà dans l'écosystème de la gouvernance de l'Internet et donc je pourrais aussi vous faire part de mes idées par rapport à cette page wiki.

Et je sais que beaucoup de personnes dans cette salle... Donc il y a en fait deux types de pages wiki. Il y a la page de la communauté et la page wiki de l'ICANN. Donc il y a une différence. Et je voudrais aussi aider les NextGen à savoir où commencer et comment parce que ces deux pages wiki sont bien différentes.

RAY KING

Je vais répondre à cette question. Effectivement, la page wiki de l'ICANN est un projet complètement séparé, qu'on ne doit pas confondre avec la propre page wiki de l'ICANN. Donc ici on parle de la page de la communauté. On a lancé ce projet, je pense que c'était il y a 20 ans à peu près, lorsque j'ai rejoint la communauté de l'ICANN pour la première fois. Moi, j'étais un peu perdu et je ne parvenais pas à établir les bons liens entre les politiques qui étaient élaborées, les unités constitutives, les personnes qui étaient impliquées, les entreprises qui étaient impliquées. Bref. Et moi, à l'époque, j'aimais beaucoup tout ce qui était page wiki.

Je pense que c'est absolument fantastique cet outil, parce qu'elles vous permettent de comprendre beaucoup de concepts. Et cela se fait de la même façon que votre cerveau fonctionne. Et je ne pouvais trouver ces informations nulle part ailleurs. Donc je me suis dit à l'époque que ce serait très bien d'avoir une page wiki qui pourrait nous permettre de combler les failles par rapport à ce qu'on ne sait pas, ce qu'on sait. Et c'est comme ça que la page wiki de la communauté de l'ICANN est née. Mais merci pour cette question.

NIKESH B SIMMANDREE

Donc vous faites référence à cette page formelle de wiki parce que je me suis entretenu avec quelqu'un de votre équipe, je pense. Et cette personne me disait que l'idée était qu'on ne se perde pas, qu'on ne confonde pas la page formelle wiki de l'ICANN et la page de la communauté.

RAY KIN

Bon, ce nom existe depuis déjà longtemps. Peut-être qu'à l'avenir il est possible qu'on étende le champ d'application de ce projet. Je ne sais pas. Peut-être qu'on pourrait le renommer. Mais à l'heure actuelle, nous sommes sur une très bonne voie. Peut-être, bien sûr qu'à l'avenir, on pourrait couvrir davantage de domaines de la gouvernance de l'Internet grâce à cette page aussi.

NIKESH B SIMMANDREE

Merci.

SOPHIA TAWONGA LONGWE

Moi aussi, je suis NextGen. Je termine mon master en politique publique à la Hertie School à Berlin et je travaille aussi dans l'équipe Politiques publiques d'une entreprise en Allemagne et je m'intéresse beaucoup à tout ce qui est question de gouvernance. Donc voilà, je voudrais en apprendre un peu plus sur les différentes synergies qui peuvent exister dans ce contexte.

LAILA LORENZON

Bonjour, moi aussi je suis NextGen, c'est mon premier forum ICANN et j'ai hâte d'en apprendre plus, de comprendre un peu mieux les acronymes qu'utilise l'ICANN, ce que fait l'ICANN, peut-être vous faire part de nouvelles idées et savoir comment on peut expliquer tout cela d'une nouvelle façon pour que tout le monde se comprenne. Merci.

AYOUB GHAMAS

Ayoub au micro. Je viens du Maroc et j'ai étudié aux Pays-Bas, notamment en ingénierie et en analyse politique. Je n'ai pas vraiment une profonde connaissance de ce qu'est la page wiki de l'ICANN, mais je l'ai utilisée, hier et avant-hier d'ailleurs. Parce qu'en fait, je voulais tout simplement chercher les noms de certaines personnes. Et en fait, quand j'ai introduit ces noms de personnes dans mon navigateur, la première page qui est arrivée, c'était la page wiki de l'ICANN. Et donc ensuite, j'ai vu qu'il y avait une séance prévue sur la page wiki de l'ICANN aujourd'hui et je me suis dit que j'y assisterai.

RAY KING

Merci, ça me réchauffe toujours le cœur un peu lorsqu'on dit que les gens utilisent la page wiki pour des choses bien spécifiques. C'est toujours chouette à entendre, surtout si on tient compte de l'optimisation des moteurs de recherche. Merci beaucoup d'avoir dit cela.

PAULO DREWIACKI

Paulo, qui est ici. Paulo est un mentor. Je suis mentor pour cet ICANN 83, donc pour les NextGen. Je suis venu participer pour essayer de vous permettre de comprendre un peu mieux ce projet. Et je suis là aussi au cas où vous auriez besoin de mon aide et pour vous aider à vous familiariser avec l'outil. Ici, chez nous au Brésil, à

nic.br, nous avons notre propre wiki sur tout ce qui est procédure interne. C'est à huis clos.

C'est un outil que nous utilisons pour les personnes qui travaillent avec nous pour qu'ils puissent avoir des informations sur certains cas, des choses qui peuvent être un peu compliquées, quand ils ont donc besoin de trouver des informations sur ce que nous faisons. Donc c'est un projet communautaire de wiki qui ne réussira pas si il n'y a pas d'interaction de toutes les personnes qui vont pouvoir contribuer des informations au projet en lui-même. Donc toutes les contributions ont de la valeur et nous sommes impatients de voir ce que vous pouvez faire pour nous aider.

RAY KING

C'est un très bon point où beaucoup de gens qui nous disent : Ah, le wiki de l'ICANN devrait avoir des informations sur ceci, sur cela. Je rappelle toujours aux gens, oui, c'est une bonne idée, mais est-ce que vous voulez bien le faire? Parce que comme vous l'avez dit, c'est un projet communautaire et c'est basé sur ce que décide les gens, sur les thèmes décidés par les gens. Et donc nous comprenons tous le concept de wiki.

Quand il y a plus de gens qui contribuent, c'est plus rapide. Il y a des années où ça va un peu plus vite au niveau des apports, d'autres moments où c'est un petit peu plus calme. Mais les principes fondamentaux sont ceux-ci. Alors un, les changements sont peu coûteux. Il y a peu de personnes qui ont un peu peur de modifier les choses sur le wiki. Ils ont peur de faire des erreurs, ils

ont peur de mettre des informations qui ne sont pas correctes. Mais je vous encourage. Ne vous inquiétez pas. S'il y a une correction que vous avez faite qui est fausse, ne vous inquiétez pas, on est tous humains. Quelqu'un va trouver l'erreur et va la corriger.

Donc si vous ne savez absolument pas utiliser le wiki et que vous allez effacer la page d'accueil, voilà, la page d'accueil est éliminée. Et puis quelqu'un va la restaurer. Ce n'est pas grave, on peut toujours revenir à la version précédente. Ne vous inquiétez pas trop, il ne faut pas avoir peur.

Les wikis, ce sont des systèmes qui sont résilients et on peut faire des changements. Et si les changements ne sont pas bons, on peut toujours revenir à la version antérieure. Donc encore une fois, les changements ne coûtent rien et c'est important. C'est un autre concept qui est basé sur une confiance. La mission du wiki, c'est de donner une opinion à toutes les personnes sur l'avenir de l'Internet. Et c'est exactement ce que la plupart d'entre vous ont déjà dit ici. Vous êtes là pour apprendre, participer et en espérant qu'à travers cette participation, nous pourrions élaborer de meilleures politiques et avoir un meilleur Internet dans l'avenir. Donc nous avons confiance à savoir que nous avons la même intention pour que le wiki devienne une ressource qui sera disponible à tous. On ne va peut-être pas faire les choses de la même manière. Mais au bout du compte, on a le même objectif.

FERNANDA IUNES

Désolée, nous avons des participants en ligne et nous aimerions qu'ils se présentent. Je vais commencer avec Aaron qui est NextGen et qui nous rejoint aussi en ligne. Aaron, vous voulez prendre la parole?

AARON PROMISE MBAH

Bonjour à tous. Je m'appelle Aaron Promise Mbah. Je suis du Nigéria. En fait, je suis à Moscou, en Russie en ce moment. Je suis dans un programme de maîtrise de technologie, gestion de politique et innovation. J'utilise le wiki d'ailleurs parce que je participe au groupe At-Large, le CPWG d'At-Large. Donc moi aussi j'avais toujours peur de faire des erreurs et tout ça sur le wiki. Mais bon, j'avais peur qu'on puisse tracer que c'était moi qui avais fait des erreurs, etc., que des données pouvaient manquer par la suite. Donc j'ai trouvé. Mais en attendant, j'ai trouvé des documents, des papiers, des transcriptions, des choses intéressantes. Donc moi je suis très intéressé à en apprendre un peu plus pour pouvoir mieux m'engager et utiliser le wiki de meilleure manière. Merci à tous.

FERNANDA IUNES

Nous avons plusieurs autres personnes en ligne. Jonathan, voulez-vous prendre la parole et vous présenter, s'il vous plaît? Non. Benjamin, allez-y!

BENJAMIN AKINMOYEJE

Bonjour à tous, je suis Benjamin Akinmoyeje. Je suis en Namibie. Je voulais en apprendre plus au sujet du wiki. Alors auparavant,

j'étais président du NCUC et j'espérais pouvoir commencer à participer au Conseil de la GNSO pour la prochaine réunion. Donc ma présence ici est liée... Attendez. Je ne sais pas si l'ICANNWiki qui est responsable pour ces cartes de jeu, vous vous souvenez, avec des émoticons, etc. Je me suis toujours demandé. Je voulais savoir quel était le processus de participation ou comment être vu par les photographes. Les photographes avaient toujours ma photo et je voulais savoir comment ça se passait. J'essaie de faire des modifications et puis bon d'aller sur le site, mais j'oublie toujours mon mot de passe. Enfin, c'est toujours compliqué, j'arrive pas à changer mon profil, mais je voudrais savoir justement comment on peut utiliser cela et comment on peut apporter des informations au wiki. Merci.

FERNANDA IUNES

Benjamin, je savais que vous alliez vouloir participer. Nivaldo, vous voulez aussi vous présenter? Fatima, vous voulez prendre la parole? Bon et bien voilà, je pense que nous avons présenté nos participants virtuels. Donc nous pouvons repasser la parole à Raymond King.

RAY KING

Nous voulons parler encore une fois de cette confiance radicale et du fait que nous voulons tous travailler dans le même but, dans le même objectif. ICANN Wiki, en tout premier, c'est une organisation de type 1901, donc à but non lucratif aux États-Unis, qui apporte des ressources informatives qui peuvent aider les gens qui essaient

d'en apprendre un peu plus sur les processus divers de l'ICANN. Et c'est aussi un point intéressant parce que parfois on me pose la question : Est-ce que je dois être un expert dans tel ou tel domaine pour pouvoir participer? On pense que ce sont seulement les gens qui ont beaucoup de connaissances qui peuvent participer.

Mais en fait, les gens qui participent au wiki, ce sont des gens qui sont en apprentissage dans ce processus. Ce sont des gens qui veulent connaître plus de choses sur une thématique ou une autre. Alors ils nous disent... Ils ouvrent une page thématique, il y a des informations, ils se disent : il pourrait y en avoir plus, cela pourrait être plus complet. Vous savez, c'est comme quand on lit des livres ou qu'on cherche des informations, on prend des notes pour soi-même. Et bien quand on travaille sur le wiki, c'est un petit peu la même chose. C'est un peu de l'apprentissage en public.

Alors pensez-y comme cela, si vous essayez d'apprendre quelque chose sur quelque chose, vous êtes dans un processus, vous allez construire une page sur ce thème et vous devenez votre propre expert sur le temps. Et moi, j'ai parlé à un Wikipédien il y a longtemps. Et ce gars, il avait une page sur le wiki, sur le Wikipedia qui qui décrivait l'Éthiopie. C'était une magnifique page qui décrivait l'Éthiopie qui était bien documentée et moi j'étais en période d'apprentissage. Alors je lui ai demandé. J'ai dit : Est-ce que vous avez vécu en Éthiopie? Comment avez-vous ces informations? Il m'a dit : Non, je n'ai jamais vécu là-bas J'aimerais bien y aller un jour.

Et là, je me suis rendu compte. Oh, il était fasciné par cette thématique, donc il avait pris une décision consciente de devenir expert dans ce domaine et il a fait beaucoup de recherches. Donc il a construit et élaboré une page incroyable. Donc les wiki sont élaborés par les personnes qui sont super intéressées et qui ne sont pas forcément des experts. Donc pour moi ça correspond à un parcours personnel. Moi, ça fait 20 ans et quelques que je suis impliqué dans les processus de l'ICANN. Donc le wiki m'a permis d'en apprendre plus sur les personnes dans l'ICANN.

Vous pouvez regarder ma page, vous allez voir que je me suis aventuré un petit peu partout dans l'ICANN et ça a été une bonne manière pour moi de rester connecté et de participer. Donc j'espère que pour vous ce sera la même chose. Il y avait une question en ligne de quelqu'un qui parlait du jeu de cartes. Vous savez, le jeu de cartes, il y a des caricatures de tous les participants de l'ICANN dessus. Donc on me pose souvent la question. Alors à l'époque, on construisait, on élaborait les pages sur les personnes et alors on avait des photos de toutes les personnes qui participaient à l'ICANN. On avait un stand comme on le fait maintenant, et les gens construisaient, élaboraient des pages sur les personnes elles-mêmes, sur les projets.

Et nous on prenait les photos des personnes et on attachait aux liens ces photos avec l'article qui décrivait cette même personne. Et puis au bout du compte, c'est devenu très utile parce que durant les réunions de l'ICANN, on rencontre beaucoup de personnes et parfois c'est un petit peu compliqué de se rappeler des noms des

gens. Et on peut peut-être penser aussi : Ah, je veux rencontrer cette personne. Donc on s'est dit si on avait la personne, si on avait la photo, on pourrait les trouver dans les couloirs si vous voulez. Donc c'est un peu comme ça que ça a commencé. Et ensuite, pour nous amuser, on a embauché un caricaturiste et ce caricaturiste a transformé ces photos en caricatures et on a mis ça sur les pages des gens et ça a été pour beaucoup de personnes. Ce n'était pas juste certaines personnes.

Si vous allez sur le site, vous allez voir beaucoup de ces caricatures à côté des visages des gens. On a fait ça pendant plusieurs années et un jour on s'est réveillé. Un matin, on s'est dit : Ah si on prenait toutes ces caricatures et qu'on faisait un jeu de cartes. Donc on a fait notre premier jeu de cartes et tout le monde a adoré. Et depuis, je pense qu'on en a fait une quinzaine de jeux de cartes et donc on en a fait une à chaque réunion, mais pas toutes les réunions, parce qu'au bout du compte, ça coûte beaucoup d'argent. En fait, en tout, ça nous coûtait 20 000 \$ de créer ce nouveau jeu de cartes à chaque fois. Parce qu'il y a le côté artistique, il y a l'imprimerie, il y a l'envoi et le transport, tout ça, c'est compliqué.

Donc en général, on avait besoin d'un sponsor. Alors on se dit toujours : Bon, il y a un jeu de cartes qui va sortir, mais en fait il faut trouver un sponsor qui soit motivé pour nous aider du côté financier et du côté du budget. Donc on l'a fait plusieurs fois. Bon alors l'autre question, c'est qu'avec ce jeu de cartes, on avait plusieurs stratégies, mais le concept, c'était de choisir aussi des personnes qui étaient dans différents domaines, des processus de

l'ICANN, différentes parties. C'était un effort de groupe en plus, donc. Alors bien sûr, les personnes qui faisaient des corrections, des modifications sur le site ont plus de chances de se retrouver sur les cartes de jeu, forcément. En dernier, une des autres valeurs fondamentales du wiki, c'est la transparence. Nous pensons vraiment que lorsque l'on fait des modifications ou des ajouts, on se crée un profil avec des identifiants. Comme ça, c'est important. On peut savoir comment ces pages ont été élaborées et je pense que la transparence, c'est bon. Les résultats ont démontré que c'est important.

Donc on doit bien sûr vérifier tous les comptes, tous les profils de façon très spécifique, parce que, comme vous le savez, sur Internet, il y a beaucoup de personnes qui viennent et qui envoient du spam sur les wikis. Il y a des acteurs malveillants avec des objectifs malveillants et donc tout le monde sait ça. On fait confiance à tout le monde dès le départ, mais il y a toujours des personnes qui prétendent de faire partie de l'espace ICANN et qui créent des comptes, des profils et qui commencent à mettre de la pub ou du pourriel sur la page wiki. Donc il faut faire très attention. C'est un petit peu ça. Malheureusement, ça fait partie de notre travail quand on supervise le wiki. Mais on sait aussi que beaucoup de personnes ont les mêmes objectifs. Donc voilà.

CHRISTIANE GIANNIS

Oui, il y a une question de ce côté-ci.

ANKITA RATHI

Merci beaucoup. J'aurais voulu savoir s'il y a un plan pour rendre la page wiki multilingue.

RAY KING

C'est une excellente question. On a tenté de le faire de par le passé. J'imagine que vous connaissez tous Wikipedia, n'est-ce pas? Wikipedia est disponible en toute une série de langues et c'est absolument fantastique. Mais malheureusement, à chaque fois qu'on a tenté de rendre notre page wiki multilingue de par le passé, on n'a jamais eu suffisamment de puissance de modifications pour rendre cela possible. Donc la page wiki a été créée par des humains. Ce n'est pas un processus automatique de traduction.

On n'a pas assez de personnel pour pouvoir créer d'autres versions dans d'autres langues. Et on a même des difficultés à faire en sorte que la version en anglais fonctionne bien. Mais ce serait absolument incroyable de pouvoir le faire, mais si vous avez un groupe de personnes avec suffisamment de personnes qui sont motivées pour créer cette page wiki dans une autre langue, ce serait génial. Mais ça représente une grande charge de travail.

ANKITA RATHI

Merci. Alors, y a-t-il d'autres questions? Je ne sais pas. Je n'ai pas vraiment pris note. En fait, quand vous vous êtes présenté, mais je suis en train d'essayer de me rappeler de ce que vous disiez quand vous vous êtes présentés. Est-ce que j'ai raté quelque chose? Ah

oui, une chose. Donc, c'est une page utilisateur, la page wiki. Donc, en tant qu'utilisateur, vous avez une page d'utilisateur. Et cela vous permet par exemple d'indiquer quels sont les domaines qui vous intéressent, les zones de la page wiki que vous avez modifiées par exemple. Et donc ça pourrait être une page aussi sur laquelle vous décrivez qui vous êtes.

Si par exemple vous modifiez Wikipedia, vous allez peut-être modifier les informations concernant une personnalité connue. Et donc ici dans le cadre du processus de l'ICANN, l'environnement avec lequel on travaille est bien plus réduit, mais le principe est le même. Si par exemple, vous voulez modifier la page d'utilisateur de quelqu'un d'autre parce que vous avez remarqué qu'on pouvait améliorer cette page, sentez-vous libre de le faire. Si vous voyez par exemple des fautes d'orthographe sur ma page d'utilisateur à moi, ça m'intéresserait en fait que vous alliez modifier ma page.

Et par ailleurs, il y a des similarités, par exemple entre ma page d'utilisateur wiki et ma page LinkedIn. Il y a des similarités, mais il y a des différences. Par exemple, sur ma page de l'ICANN, je me concentre notamment sur les choses qui sont plus pertinentes, qui sont liées à l'ICANN, tandis que sur ma page LinkedIn, je parle plutôt de ma carrière en général.

NIKESH B SIMMANDREE

Oui. S'agissant de la page wiki de l'ICANN, je pense que récemment, vous avez fait une mise à jour. Vous avez changé l'apparence de cette page wiki, mais il y a certaines fonctionnalités qui ne

fonctionnent pas. Par exemple, moi j'ai créé une page, mais je ne peux pas supprimer cette page. Donc j'ai créé une nouvelle page que je ne peux pas supprimer. Si je veux supprimer ma page utilisateur, en fait, je ne peux pas le faire. Donc peut-être qu'il faudrait contacter le personnel en charge de la page wiki ICANN afin qu'on puisse nous-même gérer notre propre compte, notre propre page. Il faut garder ceci à l'esprit, je pense, pour la nouvelle version de la page wiki.

CHRISTIANE GIANNIS

Je vais répondre à cette question. Donc pour ce projet de page wiki, j'ai moi-même lancé ce genre de projet-là. En fait, l'année dernière, malheureusement, tout ce qui est lié aux fonctionnalités, à l'apparence de la page, tout ça était très obsolète. Donc on avait des crashes de système. Et donc depuis l'année passée, on consent énormément d'efforts pour essayer de tout mettre à jour et bien sûr mettre à jour quelque chose qui n'a pas été mis à jour, qui n'a jamais été mis à jour en 10 ans, cela requiert énormément de travail et d'efforts. Et effectivement, parfois, lorsqu'on tente de réparer quelque chose, il y a un problème avec autre chose, mais on tente de faire de notre mieux pour rendre cette page wiki plus fiable, plus sûre, plus transparente et plus intuitive aussi.

Tout comme Ray l'a dit, il y a des personnes, parfois, qui ont peur de modifier cette page wiki. On a reçu du feedback de ces personnes qui nous disaient que l'ancienne version était trop difficile à gérer. Donc voilà, maintenant avec cette nouvelle

version, on tente de rendre cette page plus intuitive, plus user-friendly pour les utilisateurs. On cherche aussi à moderniser un petit peu l'apparence de la page. Pour le moment, il y a beaucoup de choses qui sont en cours de test. Donc on vous présente nos excuses s'il y a des choses qui ne fonctionnent pas. Comme Ray l'a dit, on étend aussi le champ d'application de cette page pour qu'on puisse couvrir davantage de domaines de la gouvernance de l'Internet.

Mais bien sûr, si vous rencontrez un problème, n'hésitez pas à envoyer un courriel au personnel chargé de la page wiki de l'ICANN. Vous pouvez aussi vous rendre auprès de notre stand pour en parler. Parfois, il y a aussi effectivement des problèmes liés aux pages d'utilisateurs. Voilà. Si ça c'est un problème, ça peut se réparer facilement. Et voilà, c'est tout. J'espère avoir répondu à votre question. Bien sûr, on vous présente nos excuses pour tout problème, mais vraiment, on travaille dur pour tout moderniser, pour rendre tout plus stable et plus intuitif. Merci.

RAY KING

Oui, effectivement, si jamais il y a quoi que ce soit, faites-le nous savoir.

SUNCICA ROSIC

J'ai une question concernant les capacités de stockage de la page wiki. Sur quoi se base-t-on? S'agit-il de modèles sur place ou est-ce que tout est stocké dans le cloud? Merci.

CHRISTIANE GIANNIS

J'adorerais pouvoir répondre à votre question. Notre technicien, malheureusement, n'est pas ici, mais il m'a dit que toute question technique pouvait lui être relayée. Vous pouvez lui écrire et il tentera d'y répondre de la meilleure façon possible. À l'heure actuelle, ce que je peux vous dire, c'est que nous utilisons une base de données, mais je vais prendre note de votre question et lui envoyer. Merci.

RAY KING

Est-ce que votre question concerne le côté technique ou plutôt l'endroit où tout ceci est stocké?

SUNCICA ROSIC

C'est une question technique.

RAY KING

Eh bien, pour le moment, tout est stocké aux États-Unis, comme Chris l'a dit. Mark, notre technicien, n'est pas présent ici aujourd'hui. Il y a un autre collègue qui s'y connaît encore mieux pour tout ce qui est technique, qui n'est pas là non plus et qui gère tout ce qui est back-end. Mais voilà, sachez que tout pour le moment est stocké aux États-Unis.

NIKESH B. SIMMANDREE

Oui. Donc c'est un système de stockage basé sur le cloud.

CHRISTIANE GIANNIS

Merci. Et donc voilà, il a sans doute raison.

RAY KING

Oui Chris, vous avez mentionné autre chose qui est très intéressant, je pense. Il y a deux façons de modifier la page. Donc vous pouvez par exemple choisir Edit Source, donc modifier la source, ou alors vous pouvez utiliser le modificateur visuel. Lorsque vous voulez modifier une page en utilisant le markup wiki, ça ressemble un peu à html. Moi par exemple, je préfère utiliser cela pour modifier, pour faire une modification parce que c'est très clair et je pense que ce n'est pas trop compliqué non plus.

Mais Chris peut peut-être vous donner un exemple pour modifier la source. On va peut-être afficher la page et regarder aussi quelles sont les différentes options de modification.

CHRISTIANE GIANNIS

Oui, vous voyez mon écran maintenant, notre page ICANN Wiki. Donc là, je me suis déjà identifié. Je me suis connecté à mon compte. Par exemple, je vais aller sur n'importe quelle page, disons l'IGF 2025, donc le forum sur la gouvernance de l'Internet 2025. Alors, il y a deux façons de modifier, d'éditer cette page. Tout d'abord de la façon plus traditionnelle, et c'est la façon moi que je préfère parce que voilà, je suis de la vieille école.

Donc vous avez ici le modèle et on travaille aussi pour faire en sorte qu'on ait un modèle normé, normalisé, de façon à ce que chaque

page ait un format standard et soit la même que toutes les autres pages qui sont similaires à cette page-là. Donc voilà à quoi ressemble le modèle, le template.

Donc ici, on est dans l'édition source. Par exemple, ici, vous écrivez normally. Ici, par exemple, vous ajoutez des caractères en gras. Par exemple, vous pouvez écrire ceci IGF, mais ce n'est pas très difficile. Vous pouvez ajouter ces caractères ou alors mettre tout ceci en caractères gras. Voilà, ce n'est pas très compliqué à utiliser. Donc ici on a les titres, on a les petits signes égal. Voilà, ce n'est pas difficile du tout. Moi, je ne suis pas programmatrice et pourtant, j'ai appris à faire cela en quelques jours à peine.

RAY KIN

Oui. Vous pouvez aller sur MediaWiki Editing si vous voulez en savoir un peu plus quant à la façon de modifier. Cela va vous donner toutes les commandes qui vous permettront d'effectuer ces modifications. Et puis, il faut aussi savoir ce qu'il en est avec les liens. Il y a des liens internes qui se réfèrent aux pages wiki. Il y a des liens externes qui vous amènent sur des pages externes au wiki, des hyperliens. Mais voilà, c'est assez direct, c'est assez facilement compréhensible.

CHRISTIANE GIANNIS

Oui, oui, moi je pourrais vous enseigner comment faire tout ceci en à peine cinq minutes. Alors nous avons une autre option de modification, l'éditeur visuel. Donc si vous cliquez sur EDIT, ça

fonctionne un peu comme une page WordPress et c'est assez facile. Il suffit tout simplement d'écrire. Et si vous voulez créer quelque chose de plus, vous allez cliquer sur Heading (chapitre). Et le seul point et la seule chose que je vous demande de tout mon cœur. S'il vous plaît, référencez ce que vous ajoutez. On vous croit. Ce n'est pas qu'on ne vous croit pas, bien sûr, mais deux autres personnes qui vont consulter cette page doivent vous croire.

Si moi je me rends sur une page Wikipedia, tout est référencé. Donc les références, c'est aussi très facile de les ajouter. Vous pouvez par exemple ici, je ne sais pas, moi j'invente quelque chose, je crée un site www.igf.com. Vous cliquez ensuite ici sur... Alors oui, pardonnez-moi, ici, là, je travaille avec l'ancienne façon d'éditer. Donc je clique sur cette référence. Ensuite, je clique sur Basic, vous introduisez votre lien et votre hyperlien et voilà votre lien, votre hyperlien est inséré. Voilà, c'est donc comme cela que vous pouvez insérer vos références sur le site, ou vous pouvez tout simplement ouvrir une page et copier la structure. C'est une autre façon de faire les choses. Je ne devrais pas vous le dire, mais bon, tout cela est très simple, mais si vous le désirez, je peux tout à fait m'asseoir avec vous et vous expliquer tout cela.

Mais la chose la plus importante est celle-ci. Beaucoup de personnes m'ont dit et sont venues me voir en me disant : Je voudrais vraiment aider, mais je ne sais pas quoi faire et je leur réponds toujours : Que savez-vous faire par exemple ? J'ai un collègue qui était avec moi à Seattle et il était nouveau, un nouveau venu à l'ICANN, Wiki et il m'a dit : Je voudrais bien contribuer. Alors

je lui ai dit : Bon, toi, tu fais quoi? Tu es avocat? Donc il a dit : Oui, je suis avocat. Alors je lui ai dit : Si tu pouvais parler de la loi brésilienne, de la gouvernance de l'Internet. Et il m'a dit : Ah, je pourrais écrire là-dessus. Je lui ai dit : Oui, tu peux. Et donc on n'a pas besoin d'étudier quelque chose de nouveau. En fait, on contribue avec ce que l'on sait. Vous avez déjà une expertise. C'est votre expertise, personne d'autre ne l'a. Donc utilisez cela et contribuez de cette manière.

Contribuez à une page qui vous paraît incomplète. Ou alors parlez d'une activité à laquelle vous avez participé, peut-être une information sur votre pays. Par exemple, moi, je suis au Brésil, on a eu le forum brésilien de l'Internet. Donc pour le reste du monde, ça importe peu. Mais bon, si on est brésilien et qu'on a des informations ou des matériaux, on peut contribuer. Je lui ai dit : Contribue. Donc nous voulons pouvoir être un centre d'information pour tous les pays du monde lorsqu'il s'agit de la gouvernance de l'Internet. Donc allez-y, s'il vous plaît.

Aussi, nous voulons que vous puissiez tirer avantage des informations, des connaissances que nous vous apportons à travers ce wiki. Nous savons que la gouvernance de l'Internet, l'ICANN, tout cela, ça peut être assez intimidant. Il y a beaucoup de choses à apprendre et nous voulons ainsi partager les connaissances pour que tout le monde puisse en tirer avantage. Nous croyons, nous sommes convaincus que les connaissances

doivent être gratuites. Je sais que toutes les personnes ici ont un compte déjà, un profil. Si vous n'en avez pas, eh bien, je vais...

Moi, je suis sur le site. Mais sur votre ordinateur, vous allez recevoir une requête de compte. Alors attendez, en haut à droite, vous allez voir une demande. Vous pouvez demander un compte, faire une requête de profil. Vous allez remplir vos identifiants. Vous allez donner quelques informations. Vous allez devoir faire une phrase qui vous guide pour vous présenter si vous voulez. Donc il nous faut différencier les personnes véridiques et les bots, les robots. Donc un robot va écrire quelque chose qui n'a pas de sens, tandis qu'une personne va écrire quelque chose qui fait du sens. Donc c'est pour ça qu'on vous demande d'écrire une phrase. Voilà, avec cela, je pense que c'est tout.

Alors j'aimerais que ceux qui n'ont pas de profil ou de compte wiki, qu'ils en demandent un. Et pour ceux qui en ont un, j'aimerais qu'ils fassent des recherches sur quelque chose qui les intéresse. Si vous trouvez quelque chose sur le wiki qui vous intéresse, mais que ce contenu n'est pas complet, si vous avez une idée de la manière dont vous pouvez contribuer à compléter cette information, essayez de faire cela.

En fait, on a un prix pour la personne qui va contribuer un peu. Vous voyez, ici, on a une boîte de chocolats. C'est un petit peu pour vous motiver. Donc on peut passer. Il y a quelqu'un, notre gagnant d'ailleurs a parlé de la gouvernance de l'Internet. Il est au Canada. Il fait partie d'une organisation qui est liée aux autochtones

canadiens. Et il a trouvé qu'il y avait quelque chose qui manquait sur le wiki et qui était lié à l'Internet, à la gouvernance de l'Internet. Enfin, dans le contenu, c'est ça qu'on recherche. Ça n'a pas à être exactement quelque chose comme ça. Ça peut être plein de choses. Nous utilisons des critères complètement divers, mais ça doit être du contenu de qualité qui correspond à un sujet et c'est ça la chose primordiale. C'est tout pour moi. Je ne suis pas quelqu'un qui a l'habitude de parler ou de m'exprimer, donc c'est tout pour moi. Merci.

FERNANDA IUNES

Nous avons encore 20 minutes, nous nous arrêterons à 10 h 10. Ainsi, on pourra vérifier toutes vos informations entrantes et ensuite déterminer qui sera le gagnant.

PERSONNE INDÉTERMINÉE

Il me semble que certains d'entre nous attendent les mots de passe et donc on ne peut pas commencer sans cela bien sûr.

MOVITZ SUNAR

Je ne sais pas s'il y a quelque chose que l'on peut faire. Moi je vais éditer avec Python, mais je ne sais pas si c'est possible.

RAY KING

C'est une question pour Mark, donc notre tech n'est pas là, mais je peux lui envoyer la question.

MOVITZ SUNAR

Comment peut-on le joindre?

RAY KING

Alors, on peut le joindre à mark@icannwiki.org. Mark avec un K. En fait, c'est très cool ce que vous voulez faire. Christiane a soulevé quelque chose d'important tout à l'heure. Si vous ne savez pas comment éditer quelque chose, vous pouvez aller voir une autre page et vous pouvez dire : Ah, c'est comme ça que j'aimerais faire. Donc une bonne manière de déterminer le genre de syntaxe que vous utilisez, c'est d'aller copier le format d'une autre page.

FERNANDA IUNES

Il est 10 h 15 presque. Donc nous avons pris un petit peu de retard. Mais bon, ce n'est pas grave. Est-ce qu'on a les lauréats?

CHRISTIANE GIANNIS

Oui. Nous avons maintenant les résultats. Je vais vérifier tout cela rapidement et on va bientôt annoncer le gagnant ou la gagnante.

PAULO DREWIACKI

Movitz, pour intégrer votre question, c'est faisable, mais vous devez créer un mot de passe bien spécifique. Vous pouvez l'utiliser. Vous pouvez utiliser un VS code pour le faire avec l'extension d'éditeur de texte de wiki. Est-ce que ça vous semble raisonnable, sensé?

MOVITZ SUNAR

Peut-être.

PAULO DREWIACKI

On va voir. Bon, c'est bon à savoir.

CHRISTIANE GIANNIS

Nous avons un gagnant. Et bien Iris, vous avez gagné le chocolat. Fantastique! Donc avec cela, nous allons clôturer la session. Je remercie tout le monde de sa présence et je remercie les interprètes. Merci. Au revoir.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]